



ALELUIA CERÂMICAS

ARTISAN

selection







ARTISAN

selection

ARTISAN is a tribute to the Portuguese tile art, preserved by Aleluia Cerâmicas.

Interested in continuing the Portuguese tile tradition, Aleluia Cerâmicas preserves, until today, the tradition of hand painted tiles.

The Artisan selection is a tribute to this noble art, through the reproduction and reinterpretation of patterns that make us travel through history.

ARTISAN é uma homenagem à arte azulejar portuguesa, perpetuada pela Aleluia Cerâmicas.

Procurando manter a tradição azulejar portuguesa, a Aleluia Cerâmicas mantém, até aos dias de hoje a tradição da pintura manual sobre azulejo.

A seleção Artisan é um tributo a essa nobre arte, através da reprodução e reinterpretação de padrões que nos fazem viajar pela história desta arte.

La gamme ARTISAN est un hommage à la tradition Portugaise des azulejos, perpétuée par Aleluia Cerâmicas.

Cherchant à maintenir cette tradition Portugaise, Aleluia Cerâmicas a conservée jusqu'à aujourd'hui le savoir-faire et l'authenticité de la peinture manuelle des azulejos.

La sélection de la gamme artisan est un hommage à ce noble art. Nous voyageons à travers la reproduction et la réinterprétation de ces fresques manuelles.

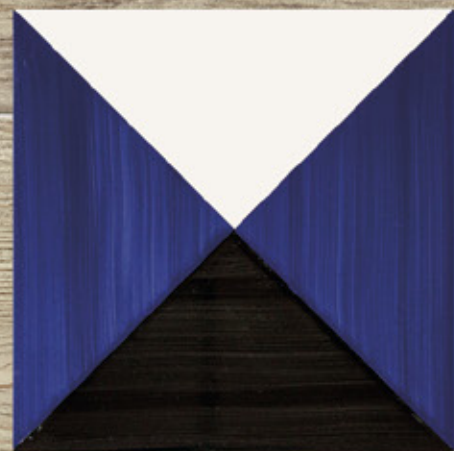


Series

TANGRAM	6
MOORISH	26
CHECKERED	34
ABBEY	40
DELFT	46
FRAGMENT	52
ALBARRADA	58
URBAN ATELIER	64
SCALES	76

Technical Informations

TECHNICAL DATA	84
RECOMMENDATIONS FOR APPLICATION AND USE	85
PACKAGES AND WEIGHTS	86
SYMBOLS	86





TANGRAM PYRAMIDE 14X14 CM PM014

Tangram

Creative combinations for spaces full of personality.

Combinações criativas para espaços cheios de personalidade.

Combinaisons créatives pour des espaces pleine de personnalité.

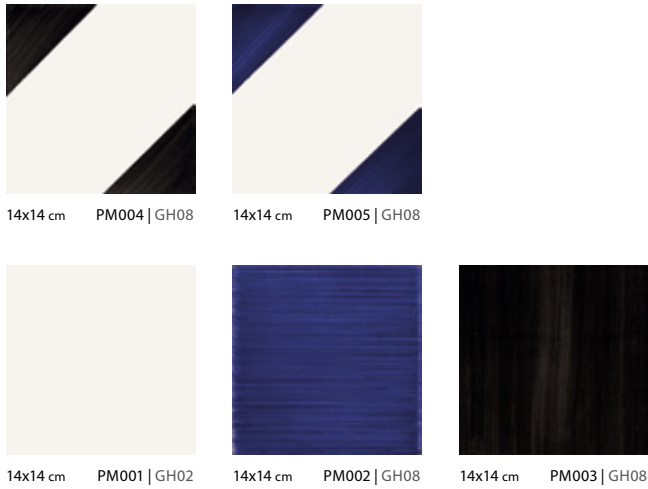


TANGRAM PATCHWORK 14X14 CM PN001

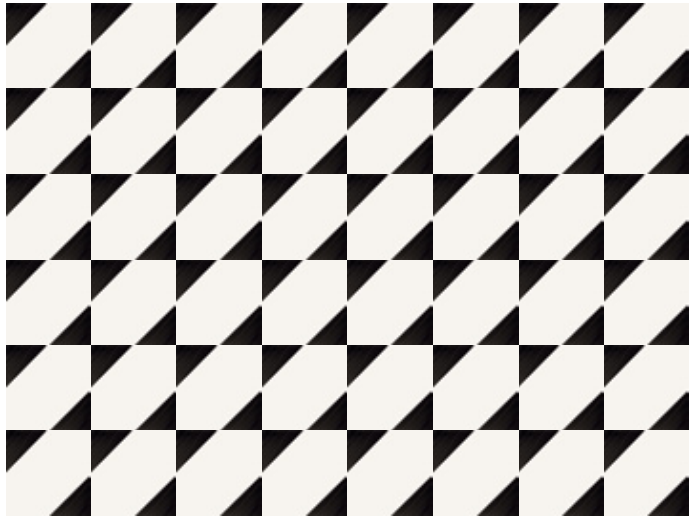
Corners



14x14 cm / 5.5x5.5 in



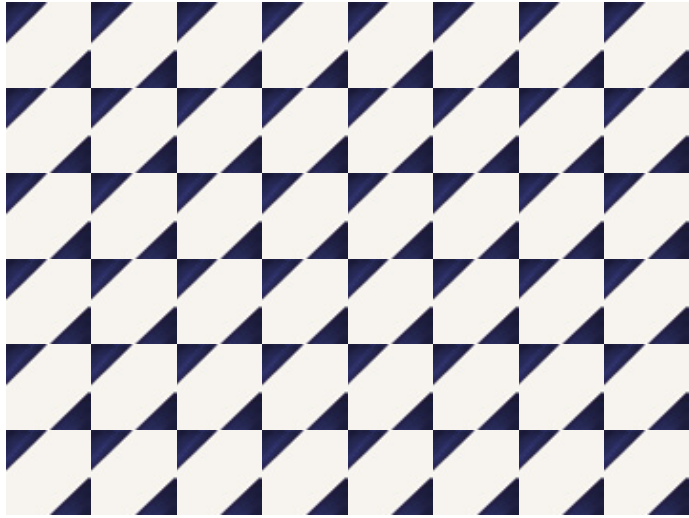
Example 1



Example 2



Example 1



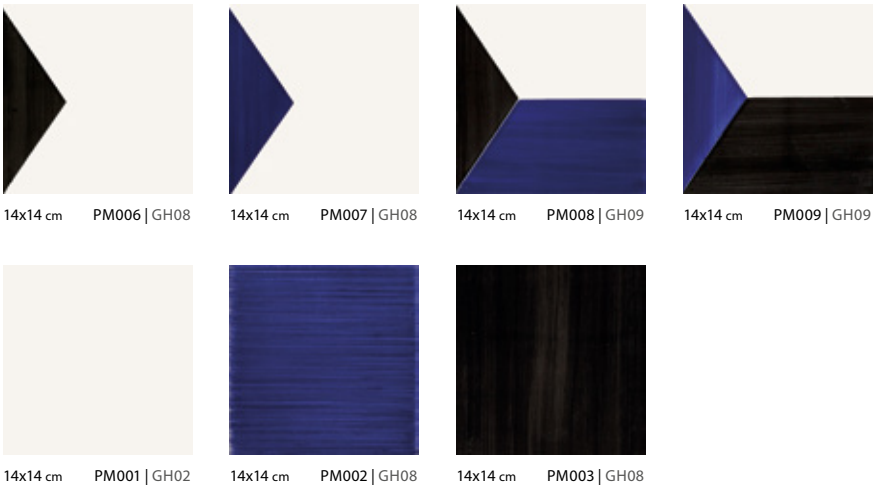
Example 3



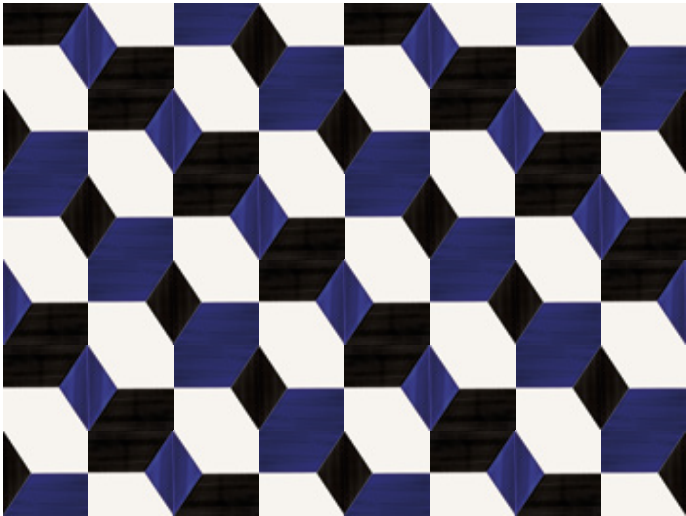
Arrows



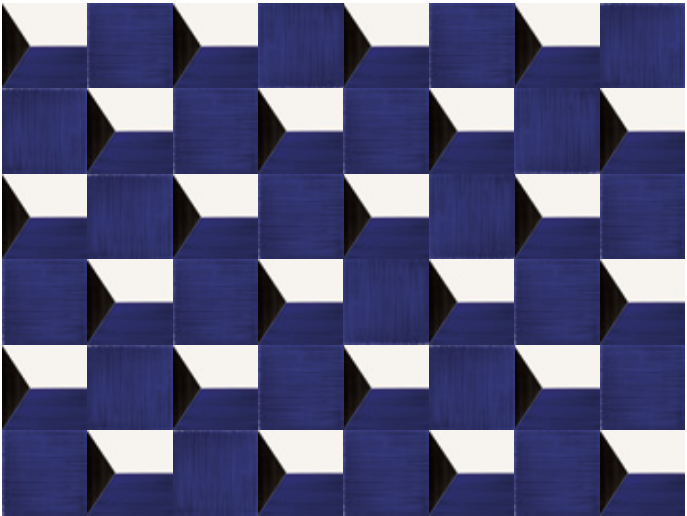
14x14 cm / 5.5x5.5 in



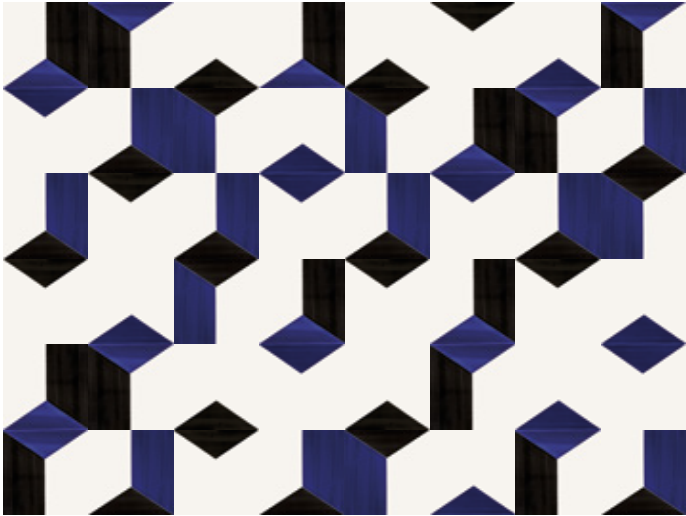
Example 1



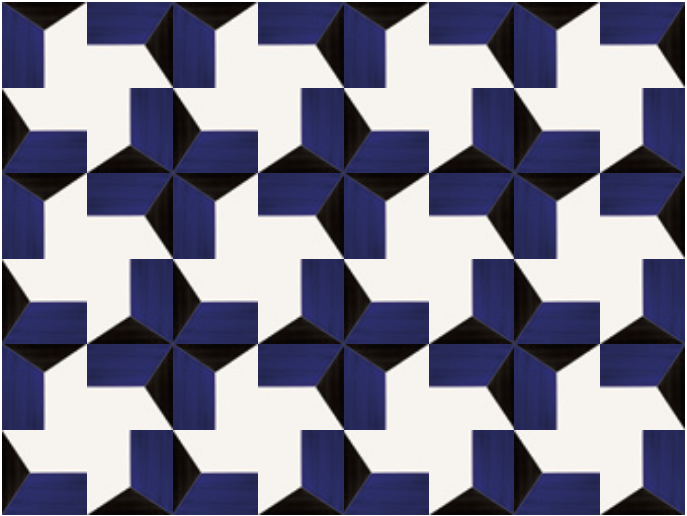
Example 2



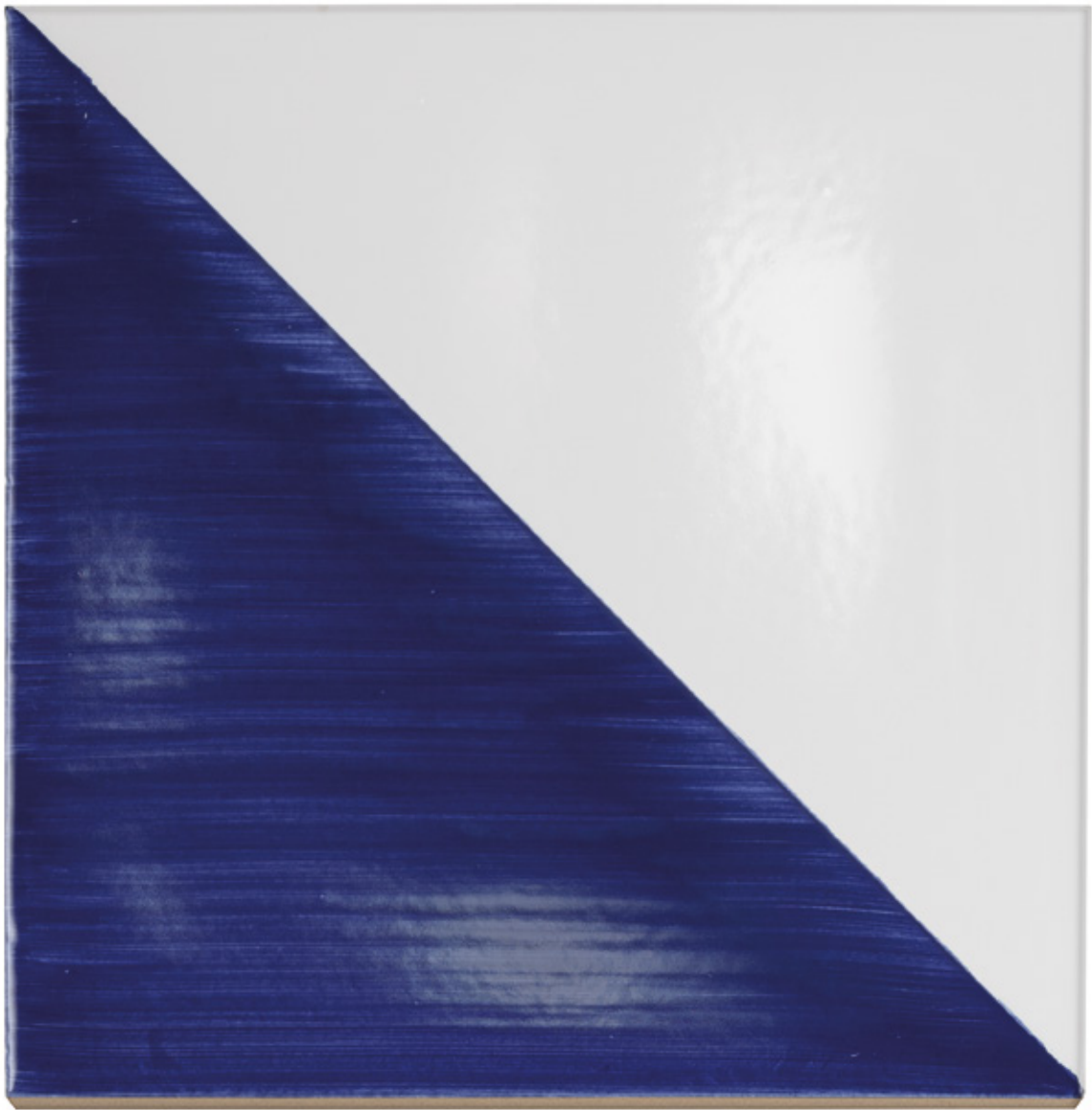
Example 3



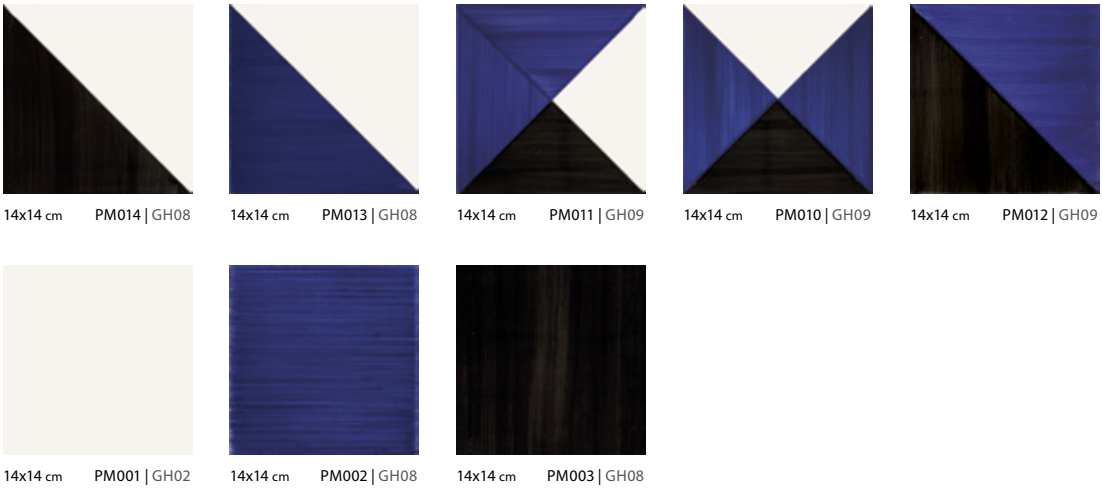
Example 4



Pyramide



14x14 cm / 5.5x5.5 in



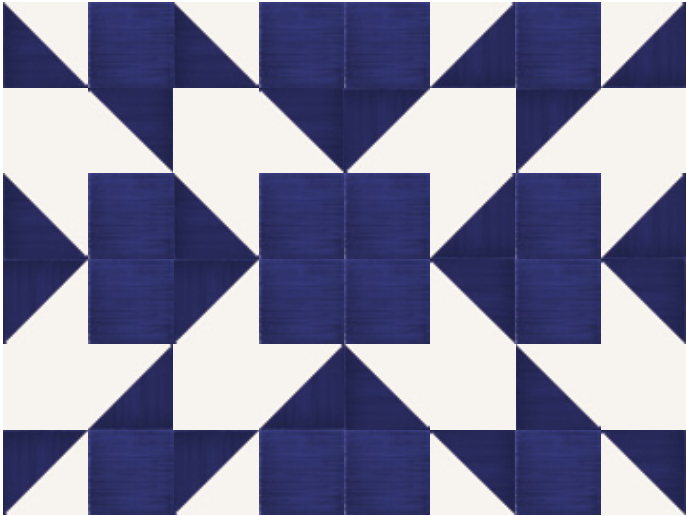
Example 1



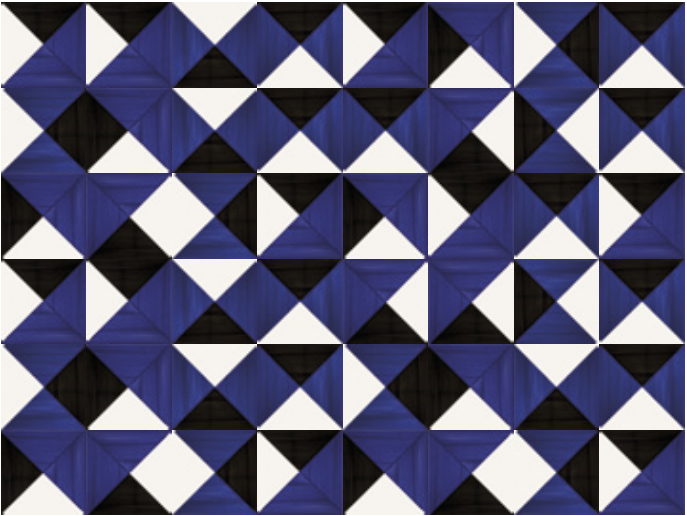
Example 2



Example 3



Example 4



Triangle



14x14 cm / 5.5x5.5 in



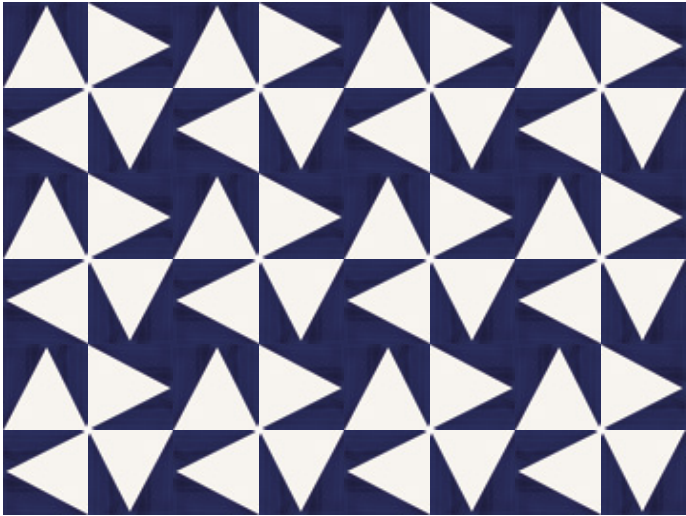
Example 1



Example 2



Example 3



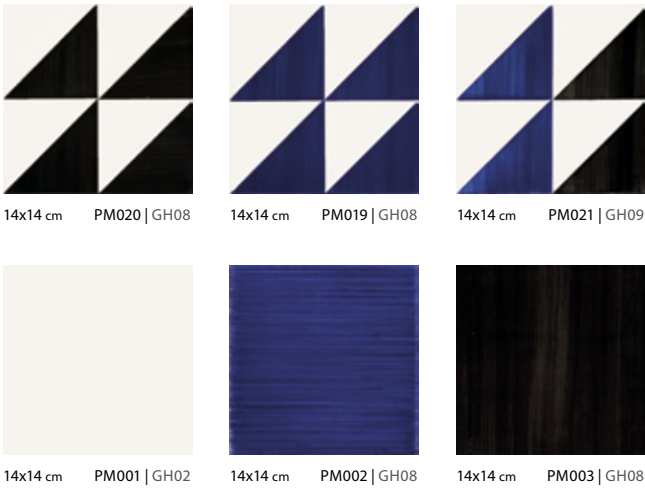
Example 4



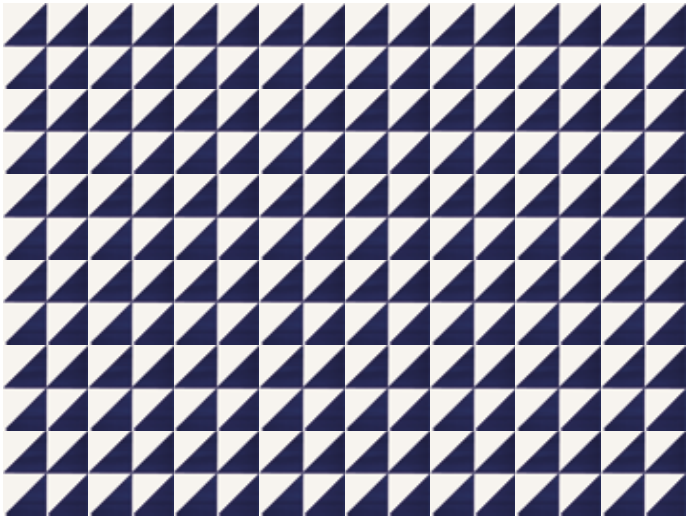
Peaks



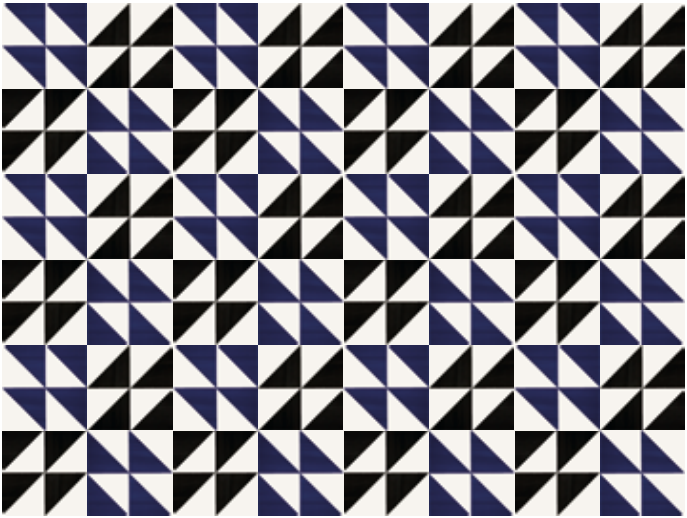
14x14 cm / 5.5x5.5 in



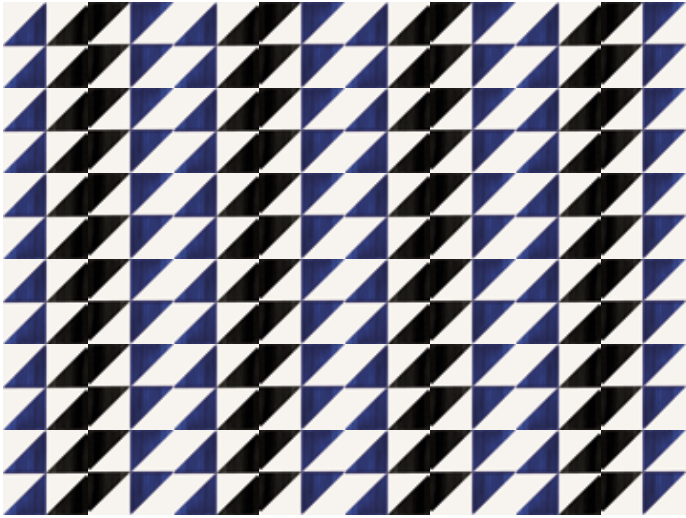
Example 1



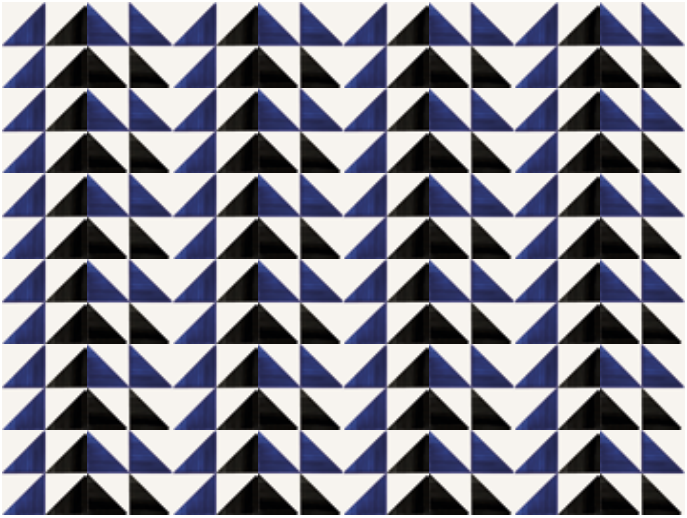
Example 2



Example 3



Example 4



Windmill



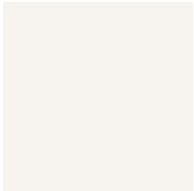
14x14 cm / 5.5x5.5 in



14x14 cm PM022 | GH09



14x14 cm PM023 | GH09



14x14 cm PM001 | GH02

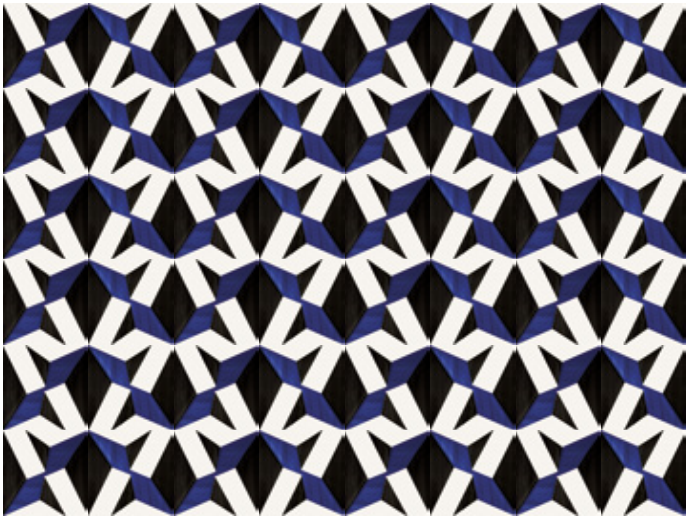


14x14 cm PM002 | GH08

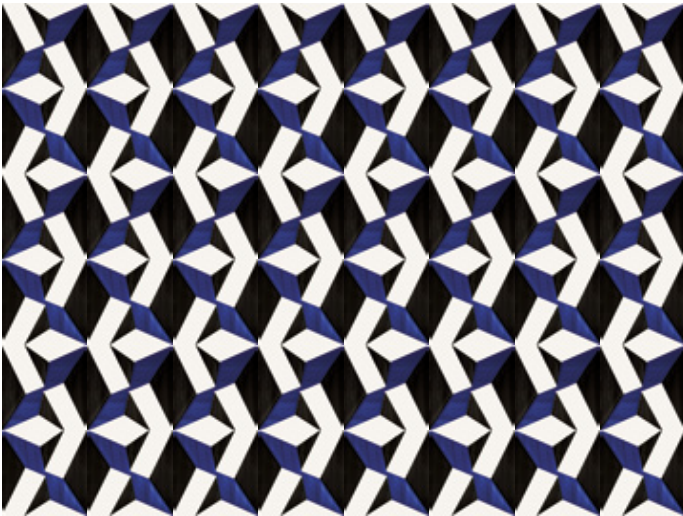


14x14 cm PM003 | GH08

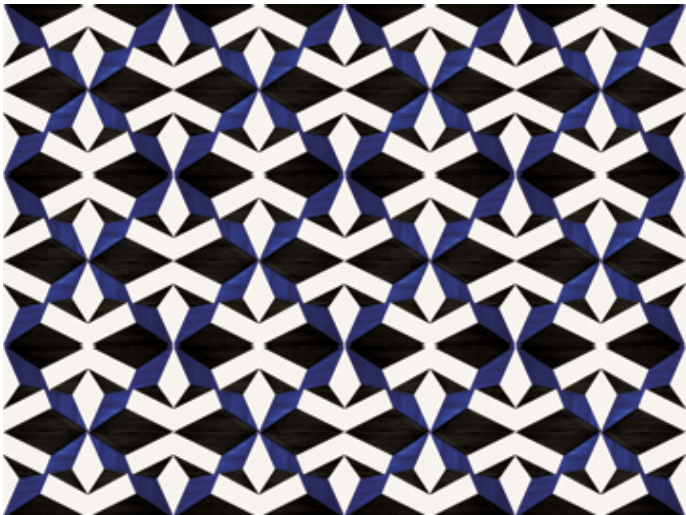
Example 1



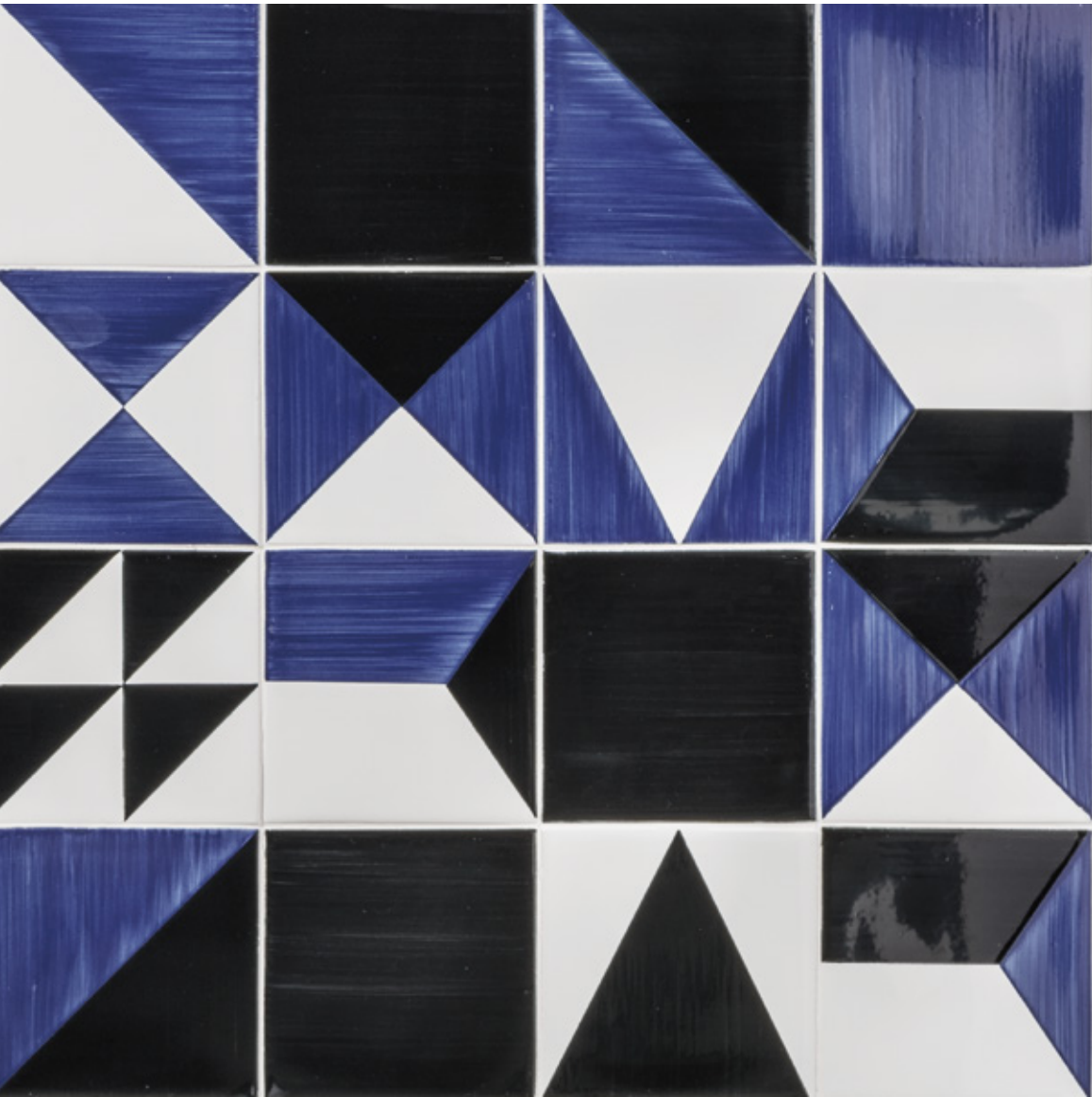
Example 2



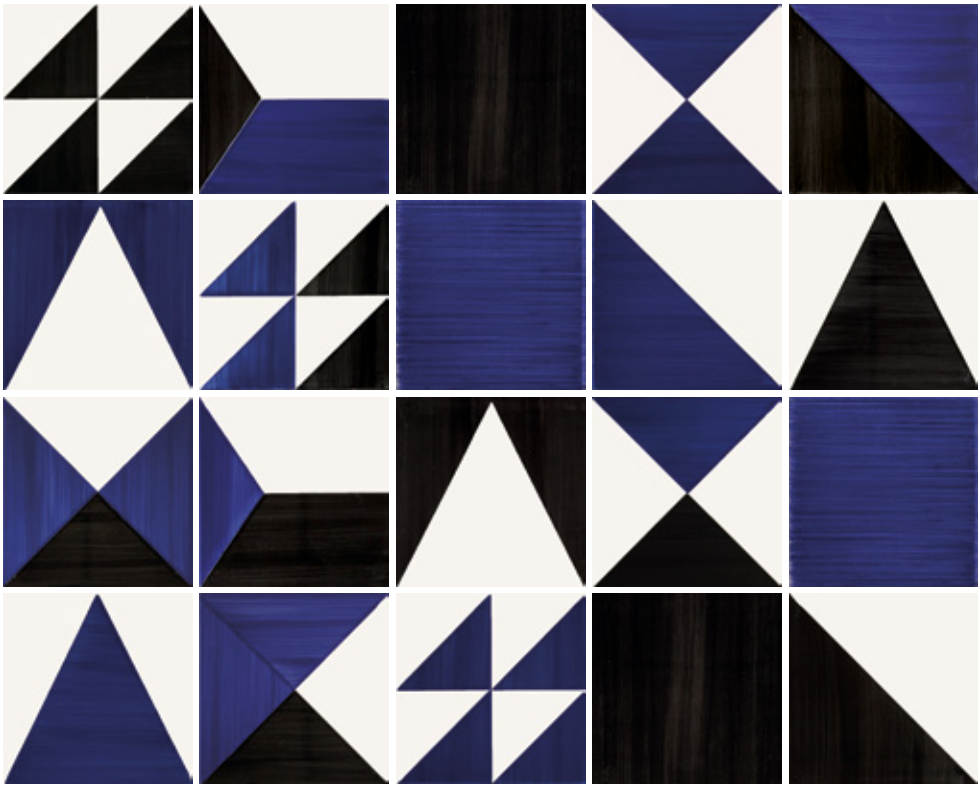
Example 3



Patchwork



14x14 cm / 5.5x5.5 in



14x14 cm (20 un)

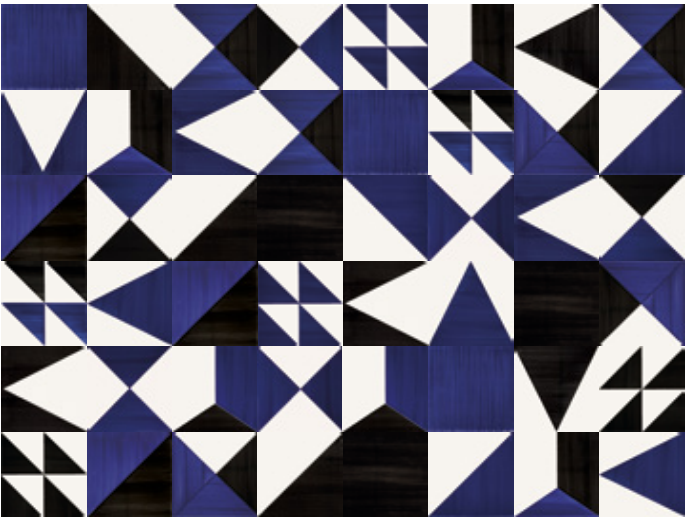
PN001 | GJ59

Example 1



www.aleluia.pt

Example 2



TANGRAM | 25





MOORISH MARRAKESH 14X14 CM PM029

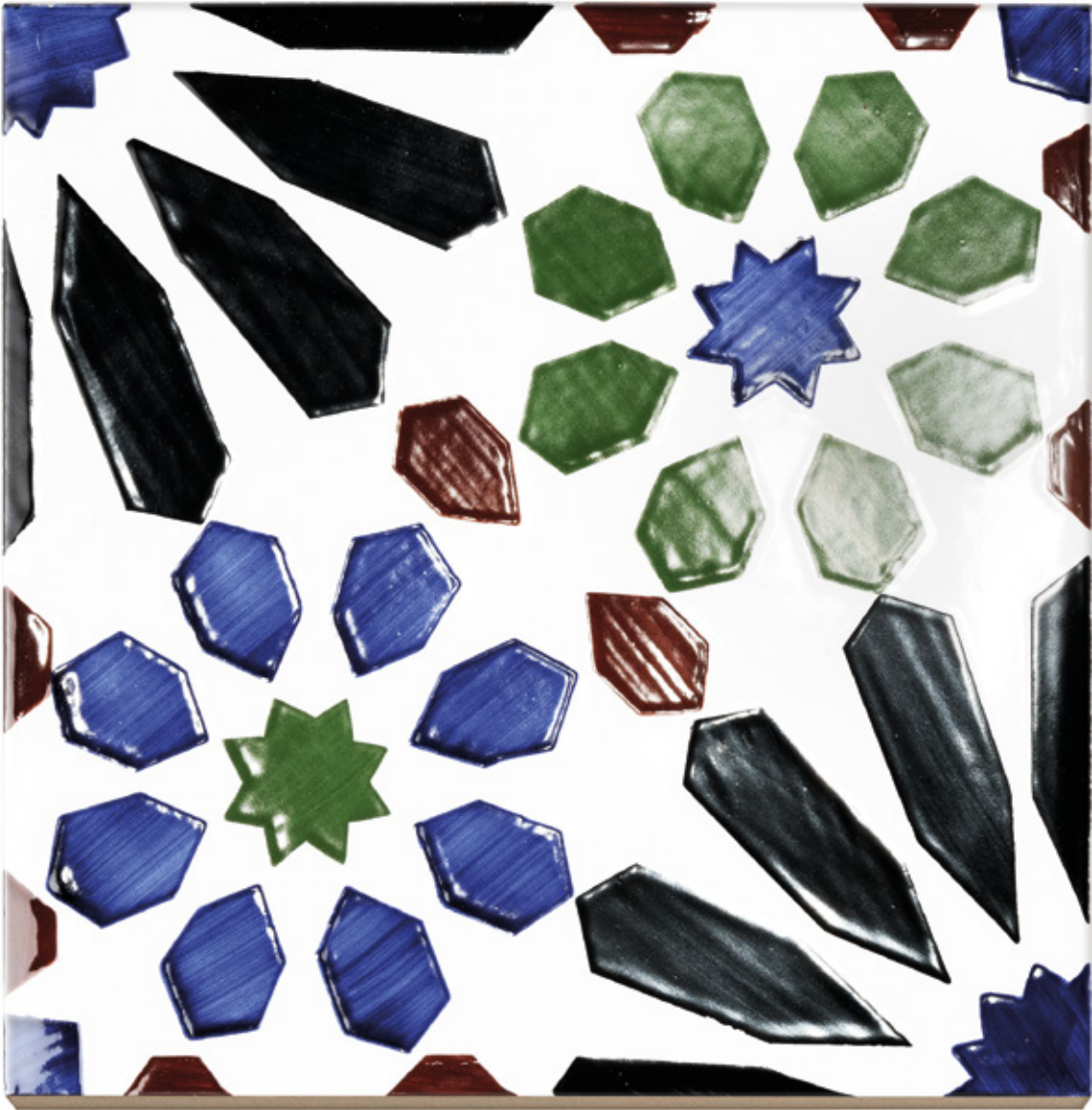
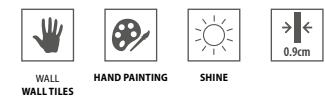
Moorish

Fascinating atmospheres of Arabic inspiration.

Atmosferas fascinantes de inspiração árabe.

Atmosphère fascinante d'inspiration arabique.





14x14 cm / 5.5x5.5 in

Agadir



14x14 cm PM027 | GH09



Casablanca



14x14 cm PM028 | GH11



Marrakesh



14x14 cm PM029 | GH11



Meknes



14x14 cm PM030 | GH10



Rabat



14x14 cm PM031 | GH10



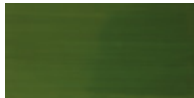
6.7x14 cm JF012 | GJ12



6.7x14 cm JF005 | GJ03



6.7x14 cm JF011 | GJ12



6.7x14 cm JF006 | GJ03



6.7x14 cm JF013 | GJ12



6.7x14 cm JF007 | GJ03



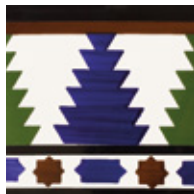
6.7x14 cm JF010 | GJ12



6.7x14 cm JF008 | GJ03



14x14 cm PF001 | GJ24



14x14 cm PF002 | GJ24





CHECKERED BROWN 14X14 CM PM033

Checkered

When tradition and modernity meet.

Quando a tradição e a modernidade se cruzam.

Quand la tradition et la modernité se rencontrent.

Checked



Checked



14x14 cm / 5.5x5.5 in

Blue



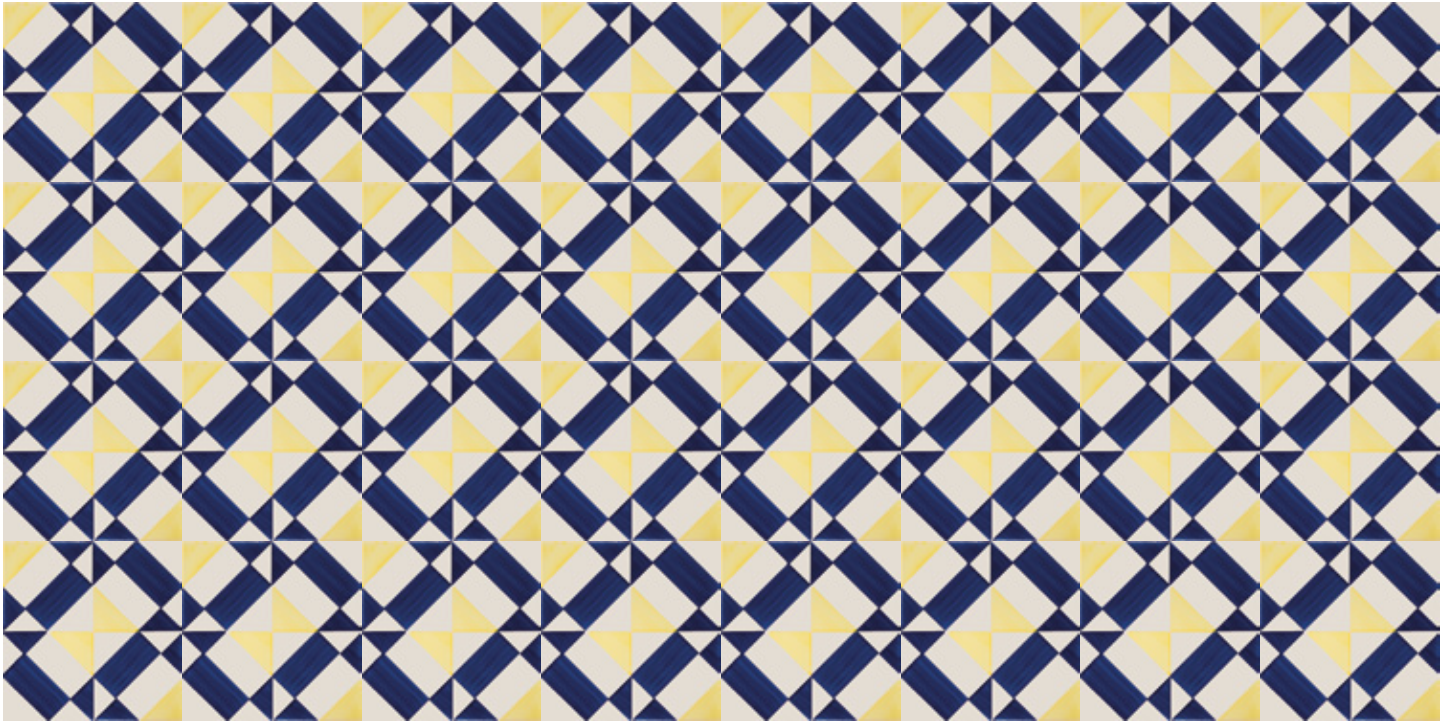
14x14 cm PM032 | GH10



Brown



14x14 cm PM033 | GH10







ABBEY 14X14 CM PM026

Abbey

Exquisite spaces full of History and charm.

Espaços requintados cheios de História e charme.

Espaces raffinés pleins d'Histoire et de charme.



14x14 cm / 5.5x5.5 in



14x14 cm PM024 | GH10



14x14 cm PM025 | GH10



14x14 cm PM026 | GH10



6.7x14 cm JF001 | GJ07



6.7x6.7 cm JF003 | GJ02



6.7x14 cm JF002 | GJ07



6.7x6.7 cm JF004 | GJ02



6.7x14 cm JF002 | GJ07



6.7x6.7 cm JF004 | GJ02







DELFT 14X14 CM PN005
DELFT 14X14 CM PM034

Delft

Popular art full of tradition.

Arte popular cheia de tradição.

Art populaire de pleine de tradition.



14x14 cm / 5.5x5.5 in



14x14 cm (20 un)

PN005 | GJ64



14x14 cm PM034 | GH08



6.7x14 cm JF009 | GJ19







Fragment

Fragments of a piece of art.

Fragmentos de uma peça de arte.

Fragments d'une œuvre d'art.

Fragment



Fragment



14x14 cm / 5.5x5.5 in

Fragment 1



28x84 cm (14x14 cm) PN006 | GJ63

Fragment 2



56x84 cm (14x14 cm) PN007 | GJ65

Fragment 3



70x70 cm (14x14 cm) PN008 | GJ66

Fragment 4



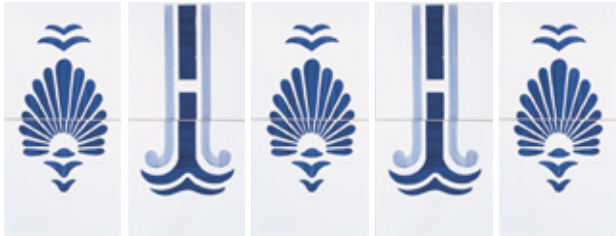
14x14 cm (10 un) PN009 | GJ63

Fragment 5



14x14 cm (8 un) PN010 | GJ62

Fragment 6



14x14 cm (10 un) PN011 | GJ63

Fragment 7



14x14 cm PF003 | GJ51





Albarrada

Centenary floral art.

Arte floral centenária.

Art floral centenaire.



Albarrada 1



14x14 cm / 5.5x5.5 in



126x140 cm (14x14 cm) PN002 | GJ68

Albarrada 2

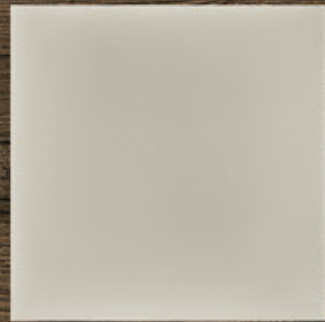
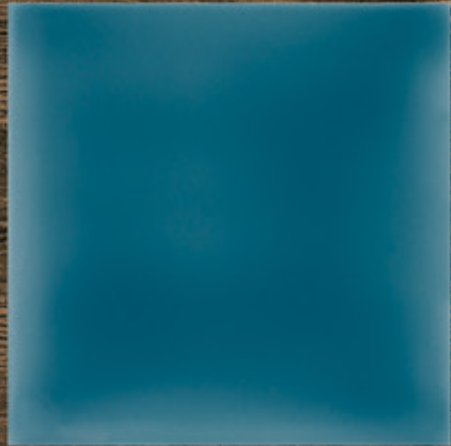


98x126 cm (14x14 cm) PN003 | GJ67

Albarrada 3



28x42 cm (14x14 cm) PN004 | GJ61





URBAN ATELIER ATLÂNTICO 10X10 CM A5620

Urban Atelier

Soft textures with unique colours for customized decor.

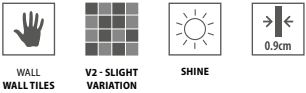
Suaves texturas com cores únicas para decorações personalizadas.

Textures douces avec des couleurs uniques pour des décorations personnalisées.

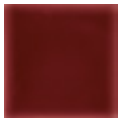
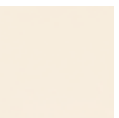
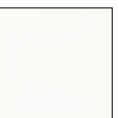
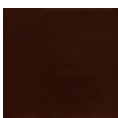
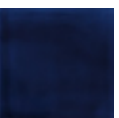


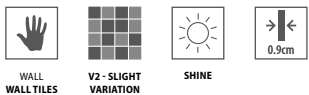
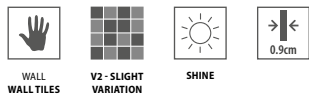
URBAN ATELIER SANGUE DE BOI 6.7X14 CM Q3500





14x14 cm / 5.5x5.5 in - 10x10 cm / 3.9x3.9 in - 7x14 cm / 2.8x5.5 in

					
TANGERINA 14x14 cm B2300 GG03	SALMÃO 14x14 cm B6300 GG03	PAPAIA 14x14 cm B6350 GG06	TEMPESTADE 14x14 cm B6110 GG03	ALFAZEMA 14x14 cm B6100 GG03	ÍNDIGO 14x14 cm B2100 GG03
					
LARANJA 14x14 cm B5200 GG06	ENCARNADO 14x14 cm B3700 GG06	SANGUE DE BOI 14x14 cm B3500 GG06	SAFIRA 14x14 cm B5000 GG03	TEJO 14x14 cm B5610 GG03	CELESTE 14x14 cm B5930 GG03
					
ROSA CLARA 14x14 cm B4800 GG03	ROSA VELHO 14x14 cm B4700 GG03	BERINGELA 14x14 cm B4500 GG03	TURQUESA 14x14 cm B5100 GG03	LAGOA 14x14 cm B5900 GG03	PETRÓLEO 14x14 cm B5600 GG03
					
ESMERALDA 14x14 cm B1420 GG03	VERDE ÁGUA 14x14 cm B1410 GG03	VERDE GARRAFA 14x14 cm B6210 GG06	ÁRTICO 14x14 cm B5910 GG03	NÓRDICO 14x14 cm B6410 GG03	ATLÂNTICO 14x14 cm B5620 GG03
					
KIWI 14x14 cm B5710 GG03	MENTA 14x14 cm B1310 GG03	BOSQUE 14x14 cm B6200 GG06	PÉROLA 14x14 cm B2910 GG03	CRÈME 14x14 cm B4310 GG03	MARFIM 14x14 cm B2920 GG03
					
AMARELO 14x14 cm B5800 GG03	ALFACE 14x14 cm B4900 GG03	VERDE NEGRO 14x14 cm B1200 GG09	AREIA 14x14 cm B6000 GG03	PAPIRO 14x14 cm B6010 GG03	CAMOMILA 14x14 cm B6020 GG03
					
CAMURÇA 14x14 cm B5500 GG03	CAMELO 14x14 cm B5510 GG03	BEGE 14x14 cm B0600 GG03	CINZA CLARO 14x14 cm B6400 GG03	CINZA ESCURO 14x14 cm B6450 GG03	BRANCO 14x14 cm B0300 GG03
					
CACAU 14x14 cm B0100 GG03	CASTANHO 14x14 cm B5060 GG03	ÂMBAR 14x14 cm B3600 GG06	PRETO 14x14 cm B3800 GG06	MARINHO 14x14 cm B3200 GG09	COBALTO 14x14 cm B5010 GG06





TANGERINA
10x10 cm B2300 | GG03



SALMÃO
10x10 cm B6300 | GG03



PAPAIA
10x10 cm B6350 | GG06



LARANJA
10x10 cm B5200 | GG06



ENCARNADO
10x10 cm B3700 | GG06



SANGUE DE BOI
10x10 cm B3500 | GG06



ROSA CLARA
10x10 cm B4800 | GG03



ROSA VELHO
10x10 cm B4700 | GG03



BERINGELA
10x10 cm B4500 | GG03



TEMPESTADE
10x10 cm B6110 | GG03



ALFAZEMA
10x10 cm B6100 | GG03



ÍNDIGO
10x10 cm B2100 | GG03



SAFIRA
10x10 cm B5000 | GG03



TEJO
10x10 cm B5610 | GG03



CELESTE
10x10 cm B5930 | GG03



TURQUESA
10x10 cm B5100 | GG03



LAGOA
10x10 cm B5900 | GG03



PETRÓLEO
10x10 cm B5600 | GG03



ESMERALDA
10x10 cm B1420 | GG03



VERDE ÁGUA
10x10 cm B1410 | GG03



VERDE GARRAFA
10x10 cm B6210 | GG06



KIWI
10x10 cm B5710 | GG03



MENTA
10x10 cm B1310 | GG03



BOSQUE
10x10 cm B6200 | GG06



AMARELO
10x10 cm B5800 | GG03



ALFACE
10x10 cm B4900 | GG03



VERDE NEGRO
10x10 cm B1200 | GG09



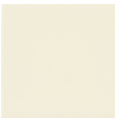
ÁRTICO
10x10 cm B5910 | GG03



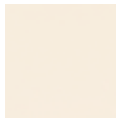
NÓRDICO
10x10 cm B6410 | GG03



ATLÂNTICO
10x10 cm B5620 | GG03



PÉROLA
10x10 cm B2910 | GG03



CREME
10x10 cm B4310 | GG03



MARFIM
10x10 cm B2920 | GG03



AREIA
10x10 cm B6000 | GG03



PAPIRO
10x10 cm B6010 | GG03



CAMOMILA
10x10 cm B6020 | GG03



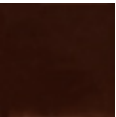
CAMURÇA
10x10 cm B5500 | GG03



CAMELO
10x10 cm B5510 | GG03



BEGE
10x10 cm B0600 | GG03



CACAU
10x10 cm B0100 | GG03



CASTANHO
10x10 cm B5060 | GG03



ÂMBAR
10x10 cm B3600 | GG06



CINZA CLARO
10x10 cm B6400 | GG03



CINZA ESCURO
10x10 cm B6450 | GG03



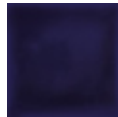
BRANCO
10x10 cm B0300 | GG03



PRETO
10x10 cm B3800 | GG06



MARINHO
10x10 cm B3200 | GG09



COBALTO
10x10 cm B5010 | GG06



TANGERINA
6.7x14 cm Q2300 | GG04



SALMÃO
6.7x14 cm Q6300 | GG04



PAPAIA
6.7x14 cm Q6350 | GG07



LARANJA
6.7x14 cm Q5200 | GG07



ENCARNADO
6.7x14 cm Q3700 | GG07



SANGUE DE BOI
6.7x14 cm Q3500 | GG07



ROSA CLARA
6.7x14 cm Q4800 | GG04



ROSA VELHO
6.7x14 cm Q4700 | GG04



BERINGELA
6.7x14 cm Q4500 | GG04



ESMERALDA
6.7x14 cm Q1420 | GG04



VERDE ÁGUA
6.7x14 cm Q1410 | GG04



VERDE GARRAFA
6.7x14 cm Q6210 | GG07



KIWI
6.7x14 cm Q5710 | GG04



MENTA
6.7x14 cm Q1310 | GG04



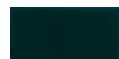
BOSQUE
6.7x14 cm Q6200 | GG07



AMARELO
6.7x14 cm Q5800 | GG04



ALFACE
6.7x14 cm Q4900 | GG04



VERDE NEGRO
6.7x14 cm Q1200 | GG10



CAMURÇA
6.7x14 cm Q5500 | GG04



CAMELO
6.7x14 cm Q5510 | GG04



BEGE
6.7x14 cm Q0600 | GG04



CACAU
6.7x14 cm Q0100 | GG04



CASTANHO
6.7x14 cm Q5060 | GG04



ÂMBAR
6.7x14 cm Q3600 | GG07



TEMPESTADE
6.7x14 cm Q6110 | GG04



ALFAZEMA
6.7x14 cm Q6100 | GG04



ÍNDIGO
6.7x14 cm Q2100 | GG04



SAFIRA
6.7x14 cm Q5000 | GG04



TEJO
6.7x14 cm Q5610 | GG04



CELESTE
6.7x14 cm Q5930 | GG04



TURQUESA
6.7x14 cm Q5100 | GG04



LAGOA
6.7x14 cm Q5900 | GG04



PETRÓLEO
6.7x14 cm Q5600 | GG04



ÁRTICO
6.7x14 cm Q5910 | GG04



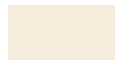
NÓRDICO
6.7x14 cm Q6410 | GG04



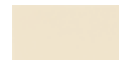
ATLÂNTICO
6.7x14 cm Q5620 | GG04



PÉROLA
6.7x14 cm Q2910 | GG04



CREME
6.7x14 cm Q4310 | GG04



MARFIM
6.7x14 cm Q2920 | GG04



AREIA
6.7x14 cm Q6000 | GG04



PAPIRO
6.7x14 cm Q6010 | GG04



CAMOMILA
6.7x14 cm Q6020 | GG04



CINZA CLARO
6.7x14 cm Q6400 | GG04



CINZA ESCURO
6.7x14 cm Q6450 | GG04



BRANCO
6.7x14 cm Q0300 | GG04



PRETO
6.7x14 cm Q3800 | GG07



MARINHO
6.7x14 cm Q3200 | GG10



COBALTO
6.7x14 cm Q5010 | GG07



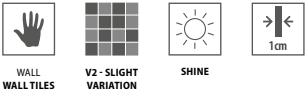


Scales

A creative way to dress up walls.

Uma forma criativa de vestir paredes.

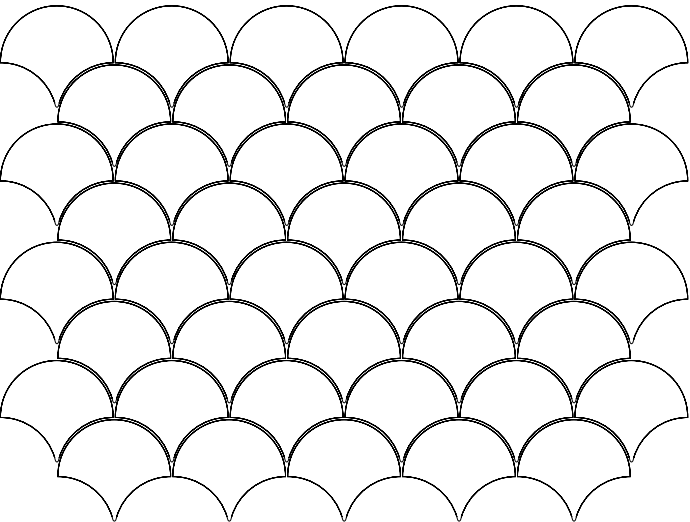
Une façon créative d'habiller les murs.



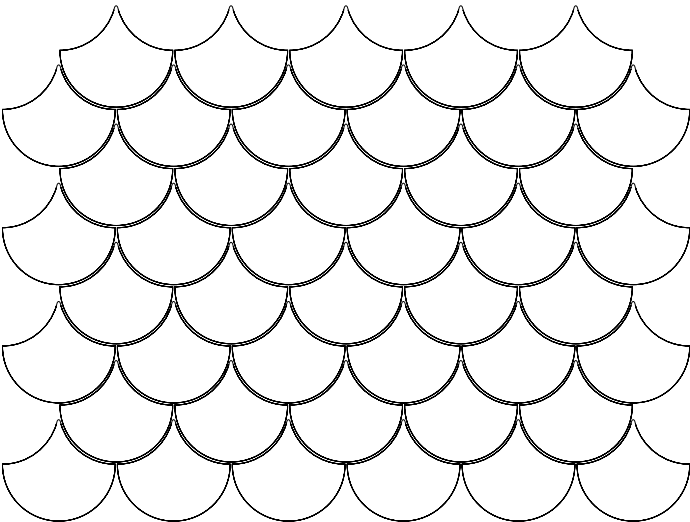
13.5x15 cm / 5.3x5.9 in

					
BRANCO 13.5x15 cm SCL0300 GG14	ÂMBAR 13.5x15 cm SCL3600 GG14	SANGUE DE BOI 13.5x15 cm SCL3500 GG14	CINZA CLARO 13.5x15 cm SCL6400 GG14	PRETO 13.5x15 cm SCL3800 GG14	COBALTO 13.5x15 cm SCL5010 GG14
					
PÉROLA 13.5x15 cm SCL2910 GG14	MENTA 13.5x15 cm SCL1310 GG14	BOSQUE 13.5x15 cm SCL6200 GG14	ÁRTICO 13.5x15 cm SCL5910 GG14	NÓRDICO 13.5x15 cm SCL6410 GG14	ATLÂNTICO 13.5x15 cm SCL5620 GG14

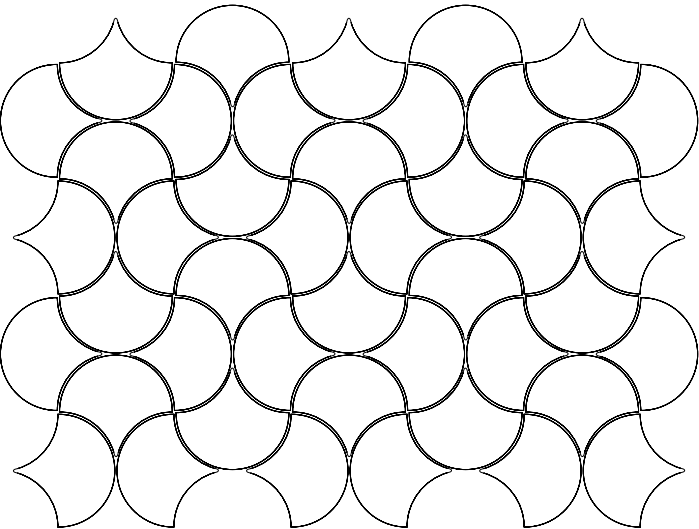
Example 1



Example 2



Example 3





Technical Data

WALL TILES (C) . REVESTIMENTOS (C) . REVÊTEMENTS (C)					
Features Características Caractéristiques			Standard Norma Norme	Specification EN 14411 Group BIII-GL Especificação EN 14411 Grupo BIII-GL Spécification EN 14411 Groupe BIII-GL	ALELUIA Specification Especificação Spécification
 	Size Tolerance (%) Tolerâncias Dimensionais (%) Tolérances Dimensionnelles (%)		EN ISO 10545-2	± 0,5 Maximum Value ± 2 mm Valor Máximo ± 2 mm . Valeur Maximum ± 2 mm	In Accordance Conforme En Conformité
	Thickness (%) Espessura (%) Épaisseur (%)			± 10 Maximum Value ± 0,5 mm Valor Máximo ± 0,5 mm . Valeur Maximum ± 0,5 mm	In Accordance Conforme En Conformité
	Rectilinearity (%) Retilnearidade (%) Rectilinéarité (%)			± 0,3 Maximum Value ± 1,5 mm Valor Máximo ± 1,5 mm . Valeur Maximum ± 1,5 mm	In Accordance Conforme En Conformité
	Orthogonality (%) Ortogonalidade (%) Orthogonalité (%)			± 0,5 Maximum Value ± 2 mm Valor Máximo ± 2 mm . Valeur Maximum ± 2 mm	In Accordance Conforme En Conformité
	Flatness Planaridade Planarité	Central Curvature (%) Curvatura Central (%) Courbure Centrale (%)		- 0,3 / + 0,5 Maximum Value from -1,5 mm to 2 mm Valor Máximo de -1,5 mm a 2 mm Valeur Maximum de -1,5 mm à 2 mm	- 0,1 / + 0,2
		Lateral Curvature (%) Curvatura Lateral (%) Courbure Latérale (%)		- 0,3 / + 0,5 Maximum Value from -1,5 mm to 2 mm Valor Máximo de -1,5 mm a 2 mm Valeur Maximum de -1,5 mm à 2 mm	- 0,1 / + 0,2
		Diagonal Deflection (%) Flecha à Diagonal (%) Flèche en Diagonale (%)		± 0,5 Maximum Value ± 2 mm Valor Máximo ± 2 mm Valeur Maximum ± 2 mm	- 0,1 / + 0,25
	Water Absorption (%) Absorção de Água (%) Absorption d'eau (%)		EN ISO 10545-3	10 a 20	15 ± 4
	Modulus of Rupture (N / mm²) Módulo de Rutura (N / mm²) Module de Rupture (N / mm²)		EN ISO 10545-4	Thickness . Espessura . Épaisseur ≥ 7,5mm ≥ 12	Thickness . Espessura . Épaisseur ≥ 7,5mm ≥ 13 (5)
	Flexion resistance (N) Resistência à flexão (N) Résistance à la flexion (N)		EN ISO 10545-4	Thickness . Espessura . Épaisseur ≥ 7,5mm ≥ 600	Thickness . Espessura . Épaisseur ≥ 7,5mm ≥ 600 (5)
	Thermal Shock Resistance Resistência ao Choque Térmico Résistance aux Écarts de Température		EN ISO 10545-9	Resistant Resistente Résistant	Resistant Resistente Résistant
	Crack Resistance Resistência ao Fendilhamento Résistance aux Craquere		EN ISO 10545-11	Resistant Resistente Résistant	Resistant Resistente Résistant
	Stain Resistance Resistência às Manchas Résistance aux Tâches		EN ISO 10545-14	Minimum Class 3 Mínimo Classe 3 Minimum Classe 3	Class 4 or 5 Classe 4 ou 5 Classe 4 ou 5
	Chemical Resistance Resistência Química Résistance aux Agents Chimiques	Household Detergents Detergentes Domésticos Détergents Domestiques	EN ISO 10545-13	≥ Class B ≥ Classe B ≥ Classe B	Class A Classe A Classe A
		Additives for Pools Aditivos para Piscinas Additifs pour Piscines		≥ Class B ≥ Classe B ≥ Classe B	Class A Classe A Classe A
		Acids Ácidos Acides		(1)	Class LA (1a) Classe LA (1a) Classe LA (1a)
		Bases Bases Bases		(1)	Class LA (1a) Classe LA (1a) Classe LA (1a)

(c) Single Fired White Body Wall Tiles EN 14411 - Group BIII-gl (1st choice)

(1) Domestic detergents and Pool salts

(1a) Acids and bases (low concentration) – To be indicated by the producer – Product by Product

(5) Formats: 6.7x14; 10x10; 14x14 cm

(c) Revestimentos Cerâmicos de Pasta Branca Porosa - EN 14411 - Grupo BIII-gl (1ª escolha)

(1) Detergentes domésticos e Sais de piscina

(1a) Ácidos e Bases (baixa concentração) – A indicar pelo produtor - Produto a Produto

(5) Formatos: 6.7x14; 10x10; 14x14 cm

(c) Revêtement Céramique en Pâte Blanche Classifié en accord avec la EN 14411 - Groupe BIII-gl (1er choix)

(1) Détergents ménagers et Sels de piscine

(1a) Acides et Bases (Faible concentration) – A indiquer par le Producteur- Produit par Produit

(5) Formats: 6.7x14; 10x10; 14x14 cm

MATERIAL

BEFORE APPLICATION, PLEASE MAKE SURE THAT THE BOXES MATCH IN TERMS REFERENCE, LOT AND CALIBRE NUMBERS AND IF THE QUANTITY IS SUFFICIENT TO COMPLETE THE PROJECT, TAKING INTO CONSIDERATION A MARGIN OF ERROR.

OPEN 3 OR 4 BOXES AND SPREAD OUT VARIOUS PIECES IN ORDER TO VERIFY THAT THEY ARE ALL INDEED OF THE SAME LOT AND CALIBRE. NEVER APPLY DIFFERENT LOTS ON THE SAME SURFACE.

FOR BETTER RESULTS IN TERMS OF COLOUR HOMOGENEITY, AT LEAST 3 BOXES SHOULD ALL BE USED AT THE SAME TIME.

THE DECORATIVE FINISHES FROM ALELUIA CERÁMICAS PRODUCED IN A THIRD FIRING RESULT FROM SPECIAL DECORATIVE PROCESSES AND MAY RESULT IN SLIGHT VARIATIONS OF TONE. THESE PIECES REQUIRE AN EVEN MORE SPECIAL HANDLING TO AVOID SCRATCHES AND IRREVERSIBLE DAMAGE. THE SURFACE SHOULD BE PROTECTED DURING THE APPLICATION TO AVOID CONTACT WITH THE MORTAR. EXCESS MORTAR SHOULD BE CLEANED IMMEDIATELY WITH A CLEAN SPONGE AND ABUNDANT WATER. ABRASIVE OR ACIDIC CLEANING AGENTS MUST NOT BE USED.

NOTE: WHEN APPLYING THE PIECES IN THE SAME DIRECTION, THERE MAY BE A SLIGHT MISALIGNMENT OF THE SMOOTH OR LINED PART, THIS BEING A CHARACTERISTIC OF THE PRODUCT ITSELF.

MATERIAL

PREVIAMENTE À APLICAÇÃO DO MATERIAL POR FAVOR VERIFICAR SE AS CAIXAS POSSUEM A MESMA REFERÊNCIA, LOTE E CALIBRE, SE A QUANTIDADE É SUFICIENTE PARA EFETUAR A OBRA E SE TEM UMA QUANTIDADE COMO MARGEM DE PREVENÇÃO.

ABRIR 3 OU 4 CAIXAS ESPALHANDO VÁRIAS PEÇAS DE FORMA A AVERIGUAR A EXISTÊNCIA DE UM ÚNICO LOTE E CALIBRE. NUNCA APLICAR NA MESMA SUPERFÍCIE LOTES DIFERENTES.

PARA UMA MELHOR HOMOGENEIDADE DE COR, DEVERÃO UTILIZAR-SE PELO MENOS 3 CAIXAS EM SIMULTÂNEO.

AS DECORAÇÕES DA ALELUIA CERÁMICAS PRODUZIDAS EM 3.º FOGO RESULTAM DE PROCESSOS DE DECORAÇÃO ESPECIAIS QUE PODEM ORIGINAR UMA LIGEIRA VARIAÇÃO DE TONALIDADE. ESTAS PEÇAS REQUEREM AINDA UM MANUSEAMENTO CUIDADOSO DE FORMA A EVITAR RISCOS OU DANOS IRREVERSÍVEIS. A SUA SUPERFÍCIE DEVE DE SER PROTEGIDA DURANTE A APLICAÇÃO IMPEDINDO O CONTACTO DAS ARGAMASSAS. OS EXCEDENTES DAS ARGAMASSAS DEVERÃO DE SER LIMPOS DE IMEDIATO COM UMA ESPONJA LIMPA E BASTANTE ÁGUA, SENDO INTERDITO O USO DE AGENTES DE LIMPEZA ABRASIVOS OU ÁCIDOS.

NOTA: AO APLICAR AS PEÇAS NA MESMA DIREÇÃO, PODERÁ EXISTIR UM LIGEIRO DESALINHAMENTO DA PARTE LISA OU DAS RISCAS, SENDO ESTE UMA CARACTERÍSTICA DO PRÓPRIO PRODUTO.

MATÉRIEL

AVANT LA POSE DU MATÉRIEL, VEUILLEZ VÉRIFIER SI LES BOÎTES ONT TOUTES LES MÊMES RÉFÉRENCE, LOT ET CALIBRE, SI LA QUANTITÉ EST SUFFISANTE POUR EFFECTUER L'OUVRAGE ET SI VOUS AVEZ UNE QUANTITÉ SUFFISANTE DE RÉSERVE.

OUVREZ 3 OU 4 BOÎTES EN ÉPARILLANT LES DIFFÉRENTS CARREAUX AFIN DE VOUS ASSURER QU'IL Y A UN SEUL LOT ET CALIBRE. N'APPLIQUEZ JAMAIS DES LOTS DIFFÉRENTS SUR LA MÊME SURFACE.

POUR UNE MEILLEURE HOMOGÉNÉISATION DE LA COULEUR, VOUS DEVREZ UTILISER AU MOINS 3 BOÎTES EN SIMULTANÉ.

LES DÉCORATIONS ALELUIA CERÁMICAS PRODUITES EN 3ÈME FEU RÉSULTENT DE PROCESSUS SPÉCIAUX DE DÉCORATION QUI PEUVENT ENTRAÎNER UNE LÉGÈRE VARIATION DE TONALITÉ. CES CARREAUX EXIGENT ÉGALEMENT UN MANIEMENT PRUDENT AFIN D'ÉVITER DES RISQUES OU DES DOMMAGES IRREVERSIBLES. LEUR SURFACE DOIT ÊTRE PROTÉGÉE PENDANT LA POSE, EN ÉVITANT LE CONTACT DES MORTIERS. LE SURPLUS DE MORTIER DEVRA ÊTRE IMMÉDIATEMENT ENLEVÉ À L'AIDE D'UNE ÉPONGE PROPRE ET AVEC BEAUCOUP D'EAU; L'USAGE D'AGENTS DE NETTOYAGE, ABRASIFS OU ACIDES, EST INTERDIT.

NOTE: EN APPLIQUANT LES CARREAUX DANS LA MÊME DIRECTION, IL POURRA Y AVOIR UN LÉGER DÉALIGNEMENT DE LA PARTIE LISSE OU DES RAYURES, CECI ÉTANT UNE CARACTÉRISTIQUE DU PRODUIT-MÊME.

Recommendations for Application and Use

SUPPORT SURFACE / EPOXIES / JOINTS

CHECK THAT THE SUPPORT SURFACE IS LEVEL, CONSISTENT, DRY AND FREE FROM DUST OR GREASE.

USE THE APPROPRIATE EPOXY FOR EACH TYPE OF PRODUCT, TAKING INTO CONSIDERATION THE SUPPORT SURFACE, THE FORMAT AND THE PRODUCT'S FINALITY (INTERIOR, EXTERIOR, FLOOR OR WALL COVERING). FOLLOW THE INSTRUCTIONS PROVIDED BY THE EPOXY MANUFACTURER, NAMELY: AMOUNT / M², DISTRIBUTION AND DRYING TIMES.

APPLY THE EPOXY OVER THE SUPPORT SURFACE AND COMB IT WITH A NOTCHED TROWEL TO REGULARISE THE THICKNESS. HEAVIER OR LARGER PIECES SHOULD BE EPOXIED TWICE. PLACE THE TILES AND PRESS THEM UNTIL THE GROOVES ARE LEVEL. MAKE SURE THAT NO AIR BUBBLES EXIST UNDERNEATH THE TILE.

THE JOINTS BETWEEN THE PIECES, BOTH AS FLOOR AND AS WALL COVERINGS, HAVE IMPORTANT TECHNICAL FUNCTIONS (ABSORPTION OF THE SUPPORT DEFORMATIONS) AS WELL AS AESTHETIC ONES. THEREFORE, JOINTS WITH CHARACTERISTICS THAT ARE APPROPRIATE TO THE LOCATION AND PURPOSE SHOULD BE USED.

AFTER GROUTING, FOLLOW THE CLEANING INSTRUCTIONS PROVIDED BY THE MANUFACTURER.

WE RECOMMEND THE USE OF DARK COLOURED JOINTS, AND THAT THEY SHOULD BE TESTED ON SOME RESERVE PIECES FIRST, TO ANALYSE THE RESULT. CAREFUL AND FREQUENT CLEANING SHOULD OCCUR DURING THEIR APPLICATION. IF NECESSARY, PROTECT THE PIECES WITH A PRODUCT RECOMMENDED TO AVOID INCRUSTATION OF THE MORTAR'S COLOUR IN THE JOINTS.

APPLY THE JOINTS USING THE APPROPRIATE MORTAR 24 HOURS AFTER THE EPOXY APPLICATION, USING THE APPROPRIATE TROWEL.

SUPORTE / COLAS / JUNTAS

VERIFICAR SE O SUPORTE ESTÁ PLANO, CONSISTENTE, LIMPO, SECO E ISENTO DE PO E GORDURAS.

UTILIZAR COLAS APROPRIADAS PARA CADA TIPOLOGIA DE PRODUTO, TENDO TAMBÉM EM CONTA O SUPORTE, O FORMATO E O FIM A QUE SE DESTINA (INTERIOR, EXTERIOR, PAVIMENTO, REVESTIMENTO). SEGUIR AS INSTRUÇÕES INDICADAS PELO FABRICANTE DE COLAS, NOMEADAMENTE: CONSUMOS / M², DISTRIBUIÇÃO E TEMPOS.

APLICAR A COLA SOBRE O SUPORTE E PENTEÁ-LO COM UMA TALOCHA DENTADA PARA REGULARIZAR A ESPESSURA. EM PEÇAS DE PESO OU FORMATO ELEVADO EFETUAR UMA COLAGEM DUPLA. COLOCAR AS PEÇAS E PRESSIONÁ-LAS ATÉ CONSEGUIR O NIVELAMENTO DOS SULCOS. DEVERÁ GARANTIR-SE A INEXISTÊNCIA DE BOLSAS DE AR SOB A PEÇA.

AS JUNTAS ENTRE AS PEÇAS, TANTO EM PAVIMENTO COMO EM REVESTIMENTO, EXERCEM IMPORTANTES FUNÇÕES TÉCNICAS (ABSORVEM AS DEFORMAÇÕES DO SUPORTE) E ESTÉTICAS. ASSIM DEVE-SE UTILIZAR JUNTAS COM CARACTERÍSTICAS ADEQUADAS AO LOCAL E À SUA FINALIDADE.

APÓS REJUNTAMENTO, RESPEITAR AS INSTRUÇÕES DE LIMPEZA INDICADAS PELO FABRICANTE.

ACONSELHAMOS QUE SE USE JUNTAS DE CORES ESCURAS E SE FAÇA UM TESTE EM PEÇAS DE RESERVA PARA ANALISAR O SEU COMPORTAMENTO. DEVERÁ SER FEITA UMA LIMPEZA CUIDADOSA E FREQUENTE DURANTE O ASSENTAMENTO. SE NECESSÁRIO DEVE-SE PROTEGER AS PEÇAS COM UM PRODUTO APROPRIADO PARA EVITAR A INCRUSTAÇÃO DA COR DA ARGAMASSA DAS JUNTAS.

BETUMAR AS JUNTAS COM ARGAMASSAS PRÓPRIAS PARA JUNTAS APÓS 24 HORAS DA APLICAÇÃO DA COLA, UTILIZANDO UMA TALOCHA APROPRIADA.

SUPPORT / COLLES / JOINTS

VÉRIFIEZ SI LE SUPPORT EST PLAT, CONSISTANT, PROPRE, SEC ET EXEMPT DE POUSSIÈRE ET DE GRAISSES.

UTILISEZ DES COLLES ADAPTÉES À CHAQUE TYPOLOGIE DE PRODUIT, EN TENANT ÉGALEMENT COMPTE DU SUPPORT, DU FORMAT ET DU BUT AUQUEL IL SE DESTINE (INTÉRIEUR, EXTÉRIEUR, SOLS, REVÊTEMENT). SUIVEZ LES CONSIGNES INDICUÉES PAR LE FABRICANT DE COLLES, NOTAMMENT: CONSOMMATIONS / M², RÉPARTITION ET TEMPS.

APPLIQUEZ LA COLLE SUR LE SUPPORT ET PEIGNEZ-LE À L'AIDE D'UNE BROSSSE INDIQUÉE À CET EFFET POUR UNIFORMISER L'ÉPAISSEUR. EN CAS DE CARREAUX LOURDS OU DE GRAND FORMAT, EFFECTUEZ UN DOUBLE COLLAGE. PLACEZ LES CARREAUX ET APPUYEZ DESSUS JUSQU'À CE QUE VOUS RÉUSSISSIEZ LE NIVELLEMENT DES RAINURES. VOUS DEVREZ VOUS ASSURER DE L'INEXISTENCE DE BULLES D'AIR SOUS LES CARREAUX.

LES JOINTS ENTRE LES PIÈCES, EN TANT QUE CARREAUX DE MUR ET DE SOL, ONT DES FONCTIONS TECHNIQUES IMPORTANTES (ABSORBENT LA DÉFORMATION DU SUPPORT) ET ESTHÉTIQUE. DONC, IL DOIT ÊTRE UTILISÉ DES JOINS AVEC DES CARACTÉRISTIQUES APPROPRIÉES AU LIEU ET A L'UTILISATION PRÉVUE.

APRÈS LE JOINTOIEMENT, RESPECTER LES INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE FOURNIES PAR LE FABRICANT.

NOUS VOUS CONSEILLONS D'UTILISER DES JOINTS DE COULEURS FONCÉES ET DE FAIRE UN TEST SUR DES CARREAUX DE RESERVE POUR ANALYSER LEUR COMPORTEMENT. IL FAUDRA FAIRE UN NETTOYAGE SOIGNÉ ET FRÉQUENT PENDANT LA POSE. SI NÉCESSAIRE, IL FAUT PROTÉGER LES CARREAUX AVEC UN PRODUIT SPÉCIAL POUR ÉVITER L'INCRUSTATION DE LA COULEUR DE MORTIER DES JOINTS.

MASTIQUEZ LES JOINTS AVEC DU MORTIER ADAPTÉ POUR DES JOINTS, 24 HEURES APRÈS L'APPLICATION DE LA COLLE, EN UTILISANT UNE BROSSSE INDIQUÉE À CET EFFET.

CLEANING AND MAINTENANCE

30 MINUTES AFTER APPLICATION, START THE CLEANING OF THE RESIDUES OF THE JOINT PRODUCT WITH A DAMP SPONGE. WHEN THE PRODUCT HAS COMPLETELY HARDENED, CARRY OUT A GENERAL CLEANING WITH A DRY CLOTH.

DURING MAINTENANCE OF CERAMIC FLOOR AND WALL COVERINGS, WE RECOMMEND FREQUENT CLEANING OF SURFACES WITH HOUSEHOLD CLEANING PRODUCTS. IN AREAS LEADING TO THE OUTSIDE, USE MATS TO AVOID SAND COMING INTO CONTACT WITH THE FLOOR COVERING AND CAUSING DAMAGE.

DURING THE CLEANING AND MAINTENANCE, THE USE OF TOOLS OR ABRASIVE WITH HIGH CONCENTRATION CLEANING PRODUCTS WHICH MAY SCRATCH OR DAMAGE THE SURFACE OF TILES WITH DECORATIVE DESIGNS IS STRONGLY INADVISABLE.

WE RECOMMEND THAT WITH PORCELAIN TILE PRODUCTS NORMAL CLEANING BE DONE WITH WATER.

PRODUCTS WITH A RUSTIC OR ANTI-SLIP FINISH SHOULD BE CLEANED WITH A STRONG FIBRE BRUSH TO ELIMINATE GRIME.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

PASSADOS 30 MINUTOS DA BETUMAÇÃO, PODERÁ COMEÇAR A LIMPEZA ELIMINANDO OS RESTOS DO PRODUTO DAS JUNTAS COM UMA ESPONJA HÚMIDA. COM O PRODUTO JÁ ENDURECIDO REALIZAR UMA LIMPEZA GERAL COM UM PANO SECO.

NA MANUTENÇÃO DOS PAVIMENTOS E REVESTIMENTOS CERÁMICOS ACONSELHAMOS A LIMPEZA FREQUENTE DAS SUPERFÍCIES COM PRODUTOS DE LIMPEZA DOMÉSTICOS E NAS ÁREAS DE LIGAÇÃO AO EXTERIOR O USO DE TAPETES PARA EVITAR A CIRCULAÇÃO DE AREIAS QUE DANIFICAM QUALQUER TIPO DE PAVIMENTO.

NA LIMPEZA E MANUTENÇÃO DOS DECORADOS É INTERDITO O USO DE UTENSÍLIOS E PRODUTOS DE LIMPEZA ABRASIVOS E DE ELEVADA CONCENTRAÇÃO QUE O POSSAM RISCAR OU DANIFICAR.

NOS PRODUTOS DE PORCELANATO ACONSELHAMOS QUE A LIMPEZA DIÁRIA SEJA FEITA COM ÁGUA.

NOS PRODUTOS COM ACABAMENTO RÚSTICO E ANTI-DERRAPANTE SUGERIMOS O USO DE UMA ESCOVA DE FIBRA DURA, PARA ELIMINAR A SUJIDADE.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

30 MINUTES APRÈS LE MASTIQUAGE, VOUS POURREZ COMMENCER À NETTOYER EN ÉLIMINANT LES RESTES DU PRODUIT DES JOINTS À L'AIDE D'UNE ÉPONGE HUMIDE. UNE FOIS LE PRODUIT DURCI, IL FAUT EFFECTUER UN NETTOYAGE GÉNÉRAL À L'AIDE D'UN CHIFFON SEC.

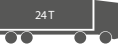
DANS L'ENTRETIEN DES SOLS ET DES REVÊTEMENTS CÉRAMIQUES, NOUS VOUS CONSEILLONS LE NETTOYAGE FRÉQUENT DES SURFACES AVEC DES PRODUITS DE NETTOYAGE MÉNAGERS ET SUR LES ZONES DE LIAISON À L'EXTÉRIEUR, L'USAGE D'UN TAPIS POUR ÉVITER LA CIRCULATION DE SABLES QUI ENDOMMAGENT TOUT TYPE DE SOLS.

LORS DU NETTOYAGE ET DE L'ENTRETIEN DES CARREAUX DÉCORÉS, IL EST INTERDIT D'UTILISER DES USTENSILES ET DES PRODUITS ABRASIFS DE HAUTE CONCENTRATION DE NETTOYAGE QUI PUISSENT LE RAYER OU L'ENDOMMAGER.

SUR LES PRODUITS EN GRÈS CÉRAME, NOUS VOUS CONSEILLONS UN NETTOYAGE QUOTIDIEN AVEC DE L'EAU.

SUR LES PRODUITS AVEC UNE FINITION RUSTIQUE ET ANTIDÉRAPANTE, NOUS SUGGÉRONS L'USAGE D'UNE BROSSSE DE FIBRE DURE, POUR ÉLIMINER LA SALETTE.

Packages and Weights

WALL TILES . REVESTIMENTOS . REVÊTEMENTS										
SIZES (CM) DIMENSÃO (CM) FORMAT (CM)	PIECES / SQM PEÇAS / M² PIÈCES / M²	WEIGHT / SQM PESO / M² POIDS / M²	PIECES / BOX PEÇAS / CX PIÈCES / BOÎTE	SQM / BOX M² / CX M² / BOÎTE	WEIGHT / BOX PESO / CX POIDS / BOÎTE	BOX / PALLET CX / PALETTE BOÎTE / PALETTE	SQM / PALLET M² / PALETTE M² / PALETTE	WEIGHT / PALLET PESO / PALETTE POIDS / PALETTE	CM / PALLET CM / PALETTE CM / PALETTE	PALLET / TRUCK PALETTE / CAMIÃO PALETTE / CAMION
				 M²	 KG	 CX	 M²	 KG	 A X B X C (CM) A B C	 24 T
ABBHEY - 14x14	51.76	14.88	10	0.193	2.88	-	-	-	-	-
CHECKERED - 14x14	51.76	14.88	10	0.193	2.88	-	-	-	-	-
DELFT - 14x14	51.76	14.88	10	0.193	2.88	-	-	-	-	-
MOORISH - 14x14	51.76	14.88	10	0.193	2.88	-	-	-	-	-
TANGRAM - 14x14	51.76	14.88	10	0.193	2.88	-	-	-	-	-
SCALES - 13.5x15x1	90.70	16.80	14	0.154	2.60	138	21.252	373	80x120x100	32
URBAN ATELIER - 14x14	52.08	14.58	25	0.480	7.00	138	66.240	986	80x120x100	24
URBAN ATELIER - 10x10x0.9	100.00	15.20	25	0.250	3.80	224	56.000	871	80x120x95	27
URBAN ATELIER - 6.7x14	108.70	15.00	25	0.230	3.45	276	63.480	972	80x120x100	25

Symbols

	WALL / WALL TILES Revestimento . Revêtements
	THICKNESS Espessura . Épaisseur
	SHINE Brilho . Brillant

Aleluia Cerâmicas reserves the right to delete or modify, at any time, partially or completely, any data included in this catalogue without any notice, such as: series, formats, colours, references and price groups.

The colours of the series/products are merely approximate. Shades may differ slightly.

For special applications in wet areas, please contact Aleluia Cerâmicas' technical services.

A Aleluia Cerâmicas reserva o direito em qualquer momento de eliminar ou modificar, total ou parcialmente qualquer dado deste catálogo sem aviso prévio, tais como: séries, formatos, cores, referências e grupos de preços.

As cores das séries/produtos são meramente indicativas e podem apresentar ligeiras diferenças de tonalidades.

Para aplicações especiais em zonas húmidas, consulte os serviços técnicos da Aleluia Cerâmicas.

Aleluia Cerâmicas se réserve le droit, à tout moment de supprimer ou modifier, totalement ou partiellement les éléments de ce catalogue sans préavis, tel que: série, formats, couleurs, références et groupes de prix.

Le couleur des série/produts est purement indicatif et peut présenter de légère différence de tonalité.

Pour des applications spéciales dans des zones humides, consulter les services techniques d'Aleluia Cerâmicas.





ALELUIA CERÂMICAS

HEAD OFFICE : SEDE : SIÉGE
HAUPTGESCHÄFTSSITZ

ALELUIA CERÂMICAS, S.A.
QUINTA DO SIMÃO | APT 3024
ESGUEIRA | 3801-101 AVEIRO | PORTUGAL
TEL (+351) 234 305 600 | FAX (+351) 234 305 699
geral@aleluia.pt

www.aleluia.pt

CATÁLOGO ARTISAN | EDIÇÃO: 1 | REVISÃO: 2 | DATA: MAIO 2023



Unidade de Ilhavo